

145967-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Lufthavnsbelysning – Wymiana lamp oświetlenia nawigacyjnego DS

OJ S 43/2026 03/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer - Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

E-mail: zamowienia@krakowairport.pl

Den ordregivende enheds aktiviteter: Lufthavnsrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Wymiana lamp oświetlenia nawigacyjnego DS

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych opraw oświetlenia nawigacyjnego wykonanych w technologii LED wraz z odpowiednio dobranymi transformatorami separacyjnymi i systemem indywidualnej kontroli opartej o moduły zewnętrzne. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do Wzoru Umowy - OPZ.

Identifikator for proceduren: ff5c755f-0413-4f72-9789-618400a4c04f

Intern ID: MPL/PF/FZ/241/3/02/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 34997200 Lufthavnsbelysning

Supplerende klassifikation (cpv): 34997210 Landingsbanelys

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Kpt. M. Medveckiego 1

By: Balice

Postnummer: 32-083

Landsdel (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

Art. 378 ust. 1 w zw. z art. 376 ust. 1 pkt 1) ustawy Prawo zamówień publicznych - przetarg nieograniczony -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Wymiana lamp oświetlenia nawigacyjnego DS

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest dostawa fabrycznie nowych opraw oświetlenia nawigacyjnego wykonanych w technologii LED wraz z odpowiednio dobranymi transformatorami separacyjnymi i systemem indywidualnej kontroli opartej o moduły zewnętrzne. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do Wzoru Umowy - OPZ.

Intern ID: MPL/PF/FZ/241/3/02/26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Supplerende kontrakttype: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 34997200 Lufthavnsbelysning

Supplerende klassifikation (cpv): 71631490 Inspektion af landingsbaner

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Kpt. M. Medveckiego 1

By: Balice

Postnummer: 32-083

Landsdel (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 20 Uger

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: 1. Termin wykonania zamówienia wynosi 20 tygodni od dnia podpisania umowy. Szczegółowe terminy wykonania poszczególnych etapów zgodnie ze wzorem umowy. 2. Zamawiający informuje, że o udzielenie zamówienia nie mogą ubiegać się Wykonawcy, o których mowa w art. 16b. PZP. 3. Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy PZP, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena brutto za całość zamówienia

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,224988,6e7d0fa1616102c3bb96b83f25f1c969.html

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Platforma Zakupowa Logintrade

URL: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,224988,6e7d0fa1616102c3bb96b83f25f1c969.html

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: https://krakowairport-pzp.logintrade.net/zapytania_email,224988,6e7d0fa1616102c3bb96b83f25f1c969.html

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 50 000,00 zł (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą. 3. Termin związania ofertą określony został w Rozdziale XII SWZ. 4. Oferta musi być zabezpieczona wadium od dnia otwarcia ofert co oznacza, że pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert. 5. Przedłużenie terminu związania ofertą jest dopuszczalne tylko z jednoczesnym przedłużeniem okresu ważności wadium albo jeżeli nie jest to możliwe, z wniesieniem nowego wadium na przedłużony okres związania ofertą. 6. Forma wadium. Wadium może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 6.1. pieniądzu; 6.2. gwarancjach bankowych; 6.3. gwarancjach ubezpieczeniowych; 6.4. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2019 r. poz. 310, 836 i 1572). 7. Wadium wnoszone w postaci pieniężnej należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy wskazany w Rozdziale I SWZ. W tytule przelewu należy wpisać „Wadium w postępowaniu znak MPL/PF/FZ/241/3/02/26” (Prosimy o podanie w ofercie nazwy banku, numeru konta, na który należy zwrócić pieniądze). 8. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający przechowuje na rachunku bankowym. 9. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt.6. ppkt 2-4 powyżej, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w formie elektronicznej (podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę uprawnioną do jego wystawienia). 10. Gwarancja bankowa lub ubezpieczeniowa, stanowiąca formę wniesienia wadium, winna spełniać co najmniej następujące wymogi: 10.1. ustalać beneficjenta gwarancji, 10.2. określać kwotę gwarantowaną w zł (ustaloną w SWZ), 10.3. określać termin ważności (wynikający z SWZ), 10.4. określać przedmiot gwarancji (wynikający z SWZ), 10.5. w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (art. 58 ustawy Pzp) Zamawiający wymaga, aby poręczenie lub gwarancja obejmowała swą treścią wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (tj. zobowiązanych z tytułu poręczenia lub gwarancji) lub aby z jej treści wynikało, że zabezpiecza ofertę Wykonawców

wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (konsorcjum), 10.6. musi zawierać klauzule gwarantujące bezwarunkową wypłatę na rzecz Zamawiającego w przypadku wystąpienia okoliczności wymienionych w art.98 ust.6 pkt. 1)-3) ustawy PZP tj. być gwarancją nieodwoływalną, bezwarunkową, płatną na każde żądanie do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium. 11. Zwrot wadium. 11.1. Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia wystąpienia jednej z okoliczności: 1) upływu terminu związania ofertą; 2) zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego; 3) unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, z wyjątkiem sytuacji, gdy nie zostało rozstrzygnięte odwołanie na czynność unieważnienia albo nie upłynął termin do jego wniesienia. 11.2. Zamawiający, niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia złożenia wniosku zwraca wadium wykonawcy: 1) który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert; 2) którego oferta została odrzucona; 3) po wyborze najkorzystniejszej oferty, z wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza; 4) po unieważnieniu postępowania, w przypadku, gdy nie zostało rozstrzygnięte odwołanie na czynność unieważnienia albo nie upłynął termin do jego wniesienia. 11.3. Złożenie wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w pkt.11.2) powyżej, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w Dziale IX ustawy PZP. 11.4. Zamawiający zwraca wadium wniesione w pieniądzu wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę. 11.5. Zamawiający zwraca wadium wniesione w innej formie niż w pieniądzu poprzez złożenie gwarantowi lub poręczycielowi oświadczenia o zwolnieniu wadium. 12. Zatrzymanie wadium. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, a w przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt.6 ppkt.2-4 powyżej, występuje odpowiednio do gwaranta lub poręczyciela z żądaniem zapłaty wadium, jeżeli: 12.1. Wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 107 ust. 2 ustawy PZP lub art. 128 ust. 1 ustawy PZP, z przyczyn leżących po jego stronie, nie złożył podmiotowych środków dowodowych lub przedmiotowych środków dowodowych potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 57 ustawy PZP lub art. 106 ust. 1 ustawy PZP, oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy PZP, innych dokumentów lub oświadczeń lub nie wyraził zgody na poprawienie omyłki, o której mowa w art. 223 ust. 2 pkt 3 ustawy PZP, co spowodowało brak możliwości wybrania oferty złożonej przez wykonawcę jako najkorzystniejszej; 12.2. Wykonawca, którego oferta została wybrana: 12.3. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie, 12.4. nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy; 12.5. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, którego oferta została wybrana.

Frist for modtagelse af tilbud: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 08/04/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zgodnie z dokumentami zamówienia.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: 1. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. 2. W przypadku Wykonawców składających ofertę wspólną warunkiem podpisania umowy będzie dostarczenie kopii umowy regulującej zasady współpracy tych Wykonawców wraz z tłumaczeniem na język polski (jeżeli umowa, inny dokument, zostały zawarte w języku obcym).
Oplysninger om finansiering og betaling: Rozliczenia dokonywane będą w walucie PLN zgodnie z zapisami Wzoru Umowy.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy PZP. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy PZP; 4. Odwołanie zawiera: 1) imię i nazwisko albo nazwę, miejsce zamieszkania albo siedzibę, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Odwołującego oraz imię i nazwisko przedstawiciela (przedstawicieli); 2) nazwę i siedzibę Zamawiającego, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej Zamawiającego; 3) numer PESEL lub NIP odwołującego będącego osobą fizyczną, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania albo posiada go nie mając takiego obowiązku; 4) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, a w przypadku jego braku – numer w innym właściwym rejestrze, ewidencji lub NIP Odwołującego nie będącą osobą fizyczną, który nie ma obowiązku wpisu we właściwym rejestrze lub ewidencji, jeżeli jest on obowiązany do jego posiadania; 5) określenie przedmiotu zamówienia; 6) wskazanie numeru publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej; 7) wskazanie czynności lub zaniechania czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy; 8) zwięzłe przedstawienie zarzutów; 9) żądanie co do sposobu rozstrzygnięcia odwołania; 10) wskazanie okoliczności faktycznych i prawnych uzasadniających wniesienie odwołania oraz dowodów na poparcie przytoczonych okoliczności; 11) podpis Odwołującego albo jego przedstawiciela lub przedstawicieli; 12) wykaz załączników. 5. Do odwołania dołącza się: 1) dowód uiszczenia wpisu od odwołania w wymaganej wysokości; 2) dowód przekazania odpowiednio odwołania albo jego kopii Zamawiającemu; 3) dokument potwierdzający umocowanie do reprezentowania Odwołującego. 6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym. 7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki

sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Kopię odwołania Zamawiającemu należy przesłać za pośrednictwem Platformy Przetargowej.

8. Odwołanie wnosi się w terminach: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób; 2) 10 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie - w przypadku, gdy odwołanie dotyczy treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia; 3) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ppkt 1) i 2) powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

9. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia zamieszczenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o wyniku postępowania, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie zamieścił w Dzienniku Urzędowym ogłoszenia o wyniku postępowania.

10. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX ustawy PZP.

11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

12. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.

13. Na zasadach określonych w art. 590 ustawy PZP od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Organisation, der behandler tilbud: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków – Balice sp. z o.o.

Registreringsnummer: NIP 6761336952

Postadresse: ul. Kpt. M. Medveckiego 1

By: Balice

Postnummer: 32-083

Landsdel (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

Enhed: Dział Zakupów

E-mail: zamowienia@krakowairport.pl

Telefon: +48 12 639 31 04

Internetadresse: www.krakowairport.pl

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://krakowairport-pzp.logintrade.net/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: NIP 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: +48224587801

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 8abe28e5-27e9-4de3-845e-c62635ec1ec1 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 02/03/2026 05:56:34 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 145967-2026

